

# Las Robertas

banda de música de San José (Costa Rica)

Fabrizio Durán - Mercedes Oller - Sonya Carmona

Género: rock

Sonya

Merche (Mercedes)



Son dos mujeres, son morenas y tienen el pelo largo y liso.  
La (mujer) de la izquierda lleva gafas de sol.

Merche: es organizada, tolerante y trabajadora.

Sonya: es tolerante, llevadera (*facile à vivre*), payasa (*clown, qui fait le clown*), positiva.

*Travail complémentaire :*

*revoir la vidéo après avoir lu la transcription :*

Yo soy... a ver... soy organizada. Soy tolerante y soy... no sé... trabajadora, muy trabajadora. Bueno, soy tolerante. Siento como una persona bastante llevadera. Sí, soy bien payasa, como decimos en Costa Rica. Me gusta reírme, estar diciendo estupideces, hacernos reír. (¿payasa?) Sí, como *clown*. Ella es nuestra *class clown*, ¿verdad? Y también me siento como una persona muy positiva.

*regarder la deuxième video : ¿Cómo te gustaría ser?*

<https://www.youtube.com/watch?v=19OHZA7HfKo&feature=youtu.be>

*traduire les adjectifs suivants*



## Las Robertas

*Instrucciones:* Marca todos los adjetivos que utilice cada persona para describirse.

- |                                      |                                     |                                      |
|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> amable      | <input type="checkbox"/> llevadera  | <input type="checkbox"/> sentimental |
| <input type="checkbox"/> desordenada | <input type="checkbox"/> organizada | <input type="checkbox"/> testaruda   |
| <input type="checkbox"/> distraída   | <input type="checkbox"/> payasa     | <input type="checkbox"/> tolerante   |
| <input type="checkbox"/> exigente    | <input type="checkbox"/> positiva   | <input type="checkbox"/> trabajadora |

*Complément :*

**Las Robertas - Waves of the New –entrevista:**

<https://www.youtube.com/watch?v=-DNDerHceW8>

# Camila Luna

Cantante de San Juan, Porto Rico - Género: *Indie pop, Latin music*



*Travail complémentaire :*  
*revoir la vidéo après avoir lu la transcription :*

En tres palabras soy... creativa, curiosa, testaruda. [risas]

*traduire les adjectifs suivants*



## Camila Luna

*Instrucciones:* Marca todos los adjetivos que utilice cada persona para describirse.

- |                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> creativa | <input type="checkbox"/> introvertida |
| <input type="checkbox"/> curiosa  | <input type="checkbox"/> loca         |
| <input type="checkbox"/> generosa | <input type="checkbox"/> testaruda    |

**Complément :** Pinta Mi Piel (Sofar Sounds Madrid)  
<https://www.youtube.com/watch?v=TYAQhGkhRRU>

# Santi Mostaffa

Cantante de Uruguay - Género: Hip hop



*Travail complémentaire :*  
*revoir la vidéo après avoir lu la transcription :*

¿Cómo soy? Desordenado, infantil y... no sé... (inteligente) Inteligente, bueno, yo no lo hubiera dicho.  
Gracias, amigo, muchas gracias. [risas]

*traduire les adjectifs suivants*



## Santi Mostaffa

*Instrucciones:* Marca todos los adjetivos que utilice cada persona para describirse.

- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> amoroso     | <input type="checkbox"/> inteligente |
| <input type="checkbox"/> desordenado | <input type="checkbox"/> obsesivo    |
| <input type="checkbox"/> infantil    | <input type="checkbox"/> tranquilo   |

**Complément :** Es Hora (Pensamiento & Movimiento)  
<https://www.youtube.com/watch?v=iLZhstSyWPQ>

# Kokoschca

Amaia Tirapu e Iñaki López - España



*Décrire les deux chanteurs de ce groupe*

*traduire les adjectifs suivants*



## Kokoscha

*Instrucciones:* Marca todos los adjetivos que utilice cada persona para describirse.

- |                                    |                                       |                                  |
|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ambiciosa | <input type="checkbox"/> extrovertido | <input type="checkbox"/> puntual |
| <input type="checkbox"/> benévolo  | <input type="checkbox"/> hiperactiva  | <input type="checkbox"/> terco   |
| <input type="checkbox"/> chistoso  | <input type="checkbox"/> inestable    | <input type="checkbox"/> tímida  |
| <input type="checkbox"/> creativa  | <input type="checkbox"/> pasional     | <input type="checkbox"/> triste  |

*Répondre après avoir vu la video*

*Transcripción: ¿Cómo eres? Kokoschca*

¿Personalmente? (Sí) Bueno, soy pasional, extrovertido y... benévolo.

Yo soy más tímida, inestable y no sé... con tendencia a lo triste. [risas] (Eso es bueno para los artistas, ¿no?)

*regarder la deuxième video : ¿Cómo te gustaría ser?*

<https://www.youtube.com/watch?v=CvTgwojdJxU&feature=youtu.be>

*Complément : (avec musique et interview)*

Los navarros Kokoschca son Amaia Tirapu e Iñaki López. Suenan a un cruce entre Beat Happening, Derribos Arias y Los Bichos, pero no tienen prejuicios a la hora de versionar a La Polla Records o invitar a El Drogas, ex líder de Barricada, a cantar con ellos en su último disco. Precisamente es con este último con quien les reunimos en una tienda de instrumentos de Pamplona, justo antes de que vayan a tomar algo para charlar de lo que significa tener una banda de música hoy en día.

<http://www.rtve.es/alcarta/videos/mapa-sonoro/mapa-sonoro-kokoschca/2523368/>

crédit:

<http://zachary-jones.com/zambombazo/tag/como-eres/>